

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 33

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

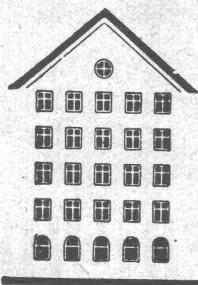
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

## Fenster



Kiefer Zürich

**SCHINDLER-**

GERÄUSCHLOS  
ZUVERLÄSSIG

**AUFZÜGE**

SCHINDLER & CIE AG  
LUZERN  
GEGR. 1874

## AG. FÜR GRUNDWASSERBAUTEN, BERN

Injektionen mit Zement, Chemikalien, Bitumen etc.

# Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG  
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN  
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 918665

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Selina, Zürich  
Für den Buchhandel in Kommission bei  
Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.30		Abonnements:	
12 Monate	6 Monate	3 Monate	
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	
54.—	60.—	27.—	30.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P.  
und des Schweiz. Techniker-Verbandes,  
sowie für Studierende der E.T.H. er-  
mässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

### Anzeigen-Verwaltung

Mosse - Annoncen AG., Limmatquai 94,  
Zürich / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Pendelwinkel und Drehzahlschwankungen der Kolbenmaschinen. Von A. Kleiner . . . . . 443\*

Wohnbauten, Von Arch. G. L. Keller 448\*

Luftbeton. Von Ad. Zuppinger . . . . . 450

### MITTEILUNGEN:

S. A. de l'Energie de l'Ouest-Suisse 451

Viadukt von Nogent-sur-Marne . . . . . 452

Verpackung der amerikanischen Reserveflotte . . . . . 452

Unterirdische Anlagen . . . . . 453

Kurs für Regionalplanung im Engadin . . . . . 453

Die «Nederlandsche Technische Unie» 453

Persönliches . . . . . 454

### LITERATUR

Lehrbuch der Photogrammetrie. Von M. Zeller / A. v. Speyr . . . . . 454

Ich wählte die Freiheit. Von V. Kravchenko / E. Winkler . . . . . 455

Bernische Kraftwerke und Kraftwerke Oberhasli. Von C. F. Kollbrunner . . . . . 455

Der Dampfbetrieb der Schweizerischen Eisenbahnen. Von A. Moser / A. Ostertag . . . . . 456

Neuigkeiten . . . . . 456

### NEKROLOGE

Lazare Grood . . . . . 456

### MITTEILUNGEN DER VEREINE

S. I. A. Sektion Bern . . . . . 456

\* Bilder

**GLASDÄCHER**  
in kittlosem System „KULLY“

**GLASDACHWERKE OLten**  
A. KULLY, Dipl.-Ing., OLten

GEGRÜNDET 1854  
TEL. 539 01 und 02

## Naturasphalt von Travers



Ausführende Firmen in der ganzen Schweiz



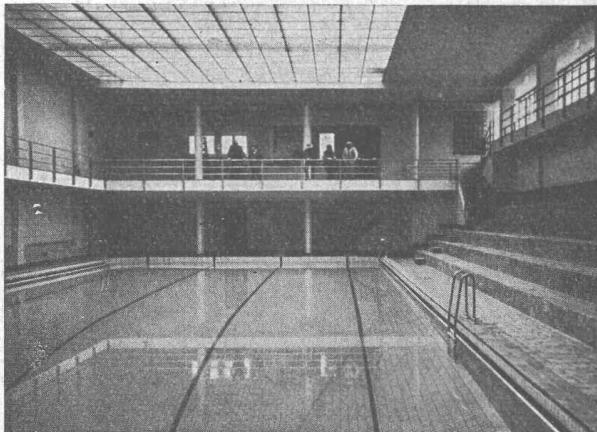
**Zetter AG.**  
Solothurn

## PFRUNDERLICHT

Die Bewohner oder Besucher sehen nicht die Beleuchtung, sondern den beleuchteten Raum. Meine Arbeit setzt die des Architekten „ins rechte Licht“.

### OSCAR PFRUNDER

Neutrale Beratung für und Ausführung von Industrie-, Büro- und Ladenbeleuchtung  
Zürich I, Löwenstrasse 59, Telephon (051) 25 11 13



Neues Hallenschwimmbad Sommerleist, Bern, v. Sinner & Beyeler, Arch., Bern

## BERNHARD HITZ + USTER

Fugenlose SPRAY LIMPET ASBEST-Akustik- und Schallschluckbeläge  
Akustikplatten für Decken- und Wandbeläge

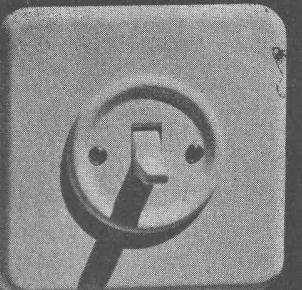
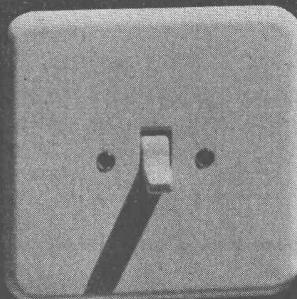
SPRAY LIMPET ASBEST - Akustikbeläge an den Decken — 310 m<sup>2</sup> — im neuen und alten Hallenschwimmbad fugenlos aufgespritzt

*Feller*



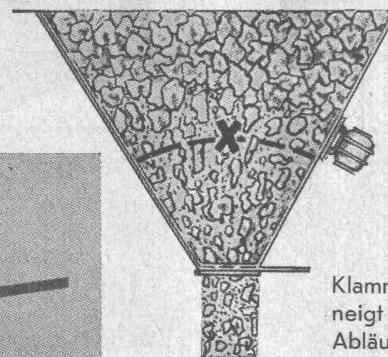
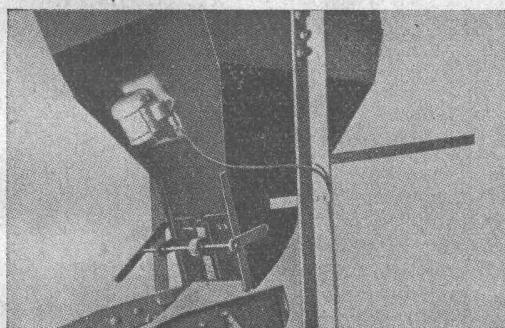
Adolf Feller AG, Horgen Fabrik elektrischer Apparate

Die neuen Unterputz-Kippschalter  
Serien 71300 / 75300



**Alles fliesst**

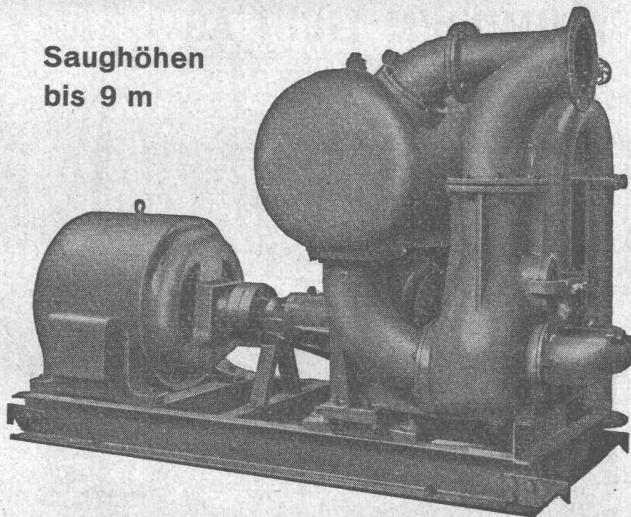
gleichmässig und störungsfrei

**Kennen Sie unsere  
Vibrationsapparate****TRILLOR*****zur Rüttelung von Silos?***Klammes und backendes Material  
neigt bekanntlich in trichterförmigen  
Abläufen zur Brückenbildung.Durch Anbringung unserer Vibrationsapparate wird dieser Uebel-  
stand vollkommen behoben und ein gleichmässiger Fluss bei  
Oeffnung des Siloschiebers erreicht. — **Leichte Montage.**  
**Geringer Kraftbedarf.** **Ruhiger, fast geräuschloser Gang.****STORRER & CO., ZÜRICH** Florastrasse 1 - Tel. (051) 32 77 22

Selbstansaugende, ventillose

**Baupumpen**

System Lauchenauer

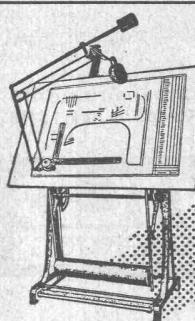
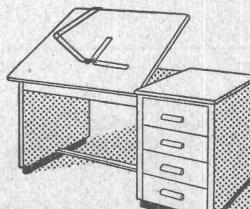
Saughöhen  
bis 9 m

Leistungen 1 bis 500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Luft-eintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher unempfindlich, gegen Sand, Schlamm und Kies.

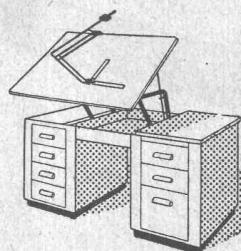
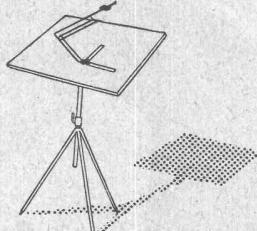
**Maschinenfabrik a. Sihl a. Zürich**

Gegründet 1871

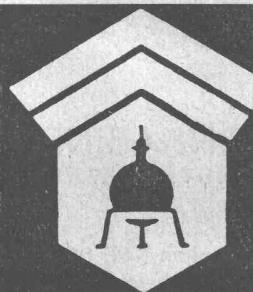
Telephon (051) 23 35 14

**RWD****ERZEUGNISSE**Zeichenständer RWD-EXACTA  
Zeichenmaschinen, Reiss-  
breiter, Lampen etc.

ARCHITEKT-Zeichenpulse 5 Typen

HOVEKO-Zeichenpulse  
Höhen- und SchrägstellungVerkauf durch Fachgeschäfte REX-Dreibein-Zeichenständer  
Perfekt-Zeichenmaschinen**R E P P I S C H - W E R K A G D I E T I K O N**

Dietikon-Zürich (Schweiz) Maschinenfabrik - Giesserei - Möbelfabrik

**Wallerdichte Beläge**

Spezial-Unternehmen:

**Frick-Glass, Zürich = Altstetten**



**NIVELLIERINSTRUMENT NI**

Horizontalkreis 360° oder 400°

Durch seine einfache Handhabung, robuste Bauart, hohe Genauigkeit und sein leichtes Gewicht spart es Ihnen Zeit und Arbeit.

Höhenfehler auf 1 km	$\pm 5$ mm
Fernrohrvergrößerung	18 X
Kürzeste Zielweite	1,60 m
Gewicht des Instrumentes	1 $\frac{1}{2}$ kg

Mit oder ohne Horizontalkreis sofort lieferbar

**Verkaufs-A.-G.**  
**Heinrich Wild's geodätische Instrumente**  
**HEERBRUGG**      Telefon (071) 724 88

**WILD**  
**HEERBRUGG**



Präzisions-  
 Bau- und Möbelbeschläge

**INCA**

Neusilber

Inca-Bonal, Aluminiumbeschläge

Inca-RZ 30, Zinklegierung

Bezug nur durch Eisenhandlungen

Fabrikant:

**INJECTA A.G.**

Spritzgußwerke u. Apparatefabrik

Teufenthal bei Aarau

Tel. 3 82 77



## Im Dunkeln tappen

heißt man es, eine exakte Arbeit in schlechtem Lichte ausführen zu wollen. Aber auch bei einer soweit hellen Arbeitsplatzbeleuchtung wird der Arbeitende nervös, wenn er seine Augen oft auf ungünstig beleuchtete Gegenstände umstellen muß: das Tippfräulein in den Schatten der Walze, die Verkäuferin vom „Tageslicht“ ins Regal, den Buchhalter verwirrt das Glitzern seiner Tasten. Dies alles wird behoben durch

richtig verteiltes Licht

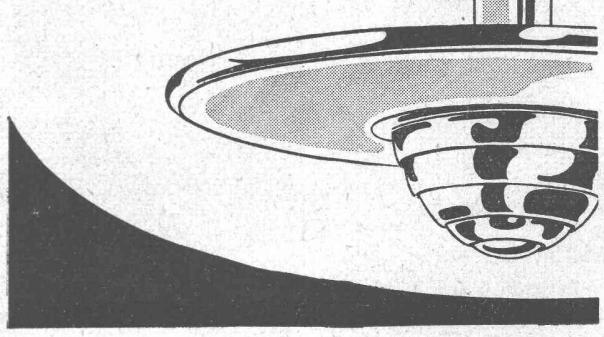
Die abgebildete Indirekt-Leuchte strahlt viel mehr Licht schräg ab als direkt nach oben, und leuchtet dadurch den ganzen Raum gleichmäßig aus. Sie ist ein Beispiel der hochwertigen Leuchten und Reflektoren der

**ALUMINIUM-LICHT AG**

Sihlstr. 22 Zürich Tel. (051) 25 89 88



Alzakierte Reflektoren tragen diese Marke




**Wir fabrizieren  
 und liefern**

**schalldichte**

**TELEPHONKABINEN**  
**TÜREN - FENSTER - WÄNDE**

ANTIPHON A.G. Zürich 1 - Telephon (051) 32 15 00